

GE Healthcare

# V730 Pro/ ProV/ Expert BT08

## Függelék

Magyar (Hungarian)

CE 0123



GE imagination at work

KTD104679

4. javított kiadás

© 2012 by General Electric

---

## Átdolgozásra vonatkozó adatok

Változat	Dátum
1. változat	Nem áll rendelkezésre
2. javított kiadás	2010. október
3. javított kiadás	2011. október
4. javított kiadás	2012. május

# Fejezet 1

## Függelék

Az alábbi dokumentum a felhasználói kézikönyv kiegészítése.

### 1.1 Cégnév-változás

A GE Medical Systems Kretztechnik GmbH & Co OHG cég neve megváltozott. Az új név 2010. november 1-jén lépett hatályba. Tájékoztatjuk, hogy az új cégnév a kézikönyvben mindenhol felváltja a régi cégnevet.

**Új cégnév:**

GE Healthcare Austria GmbH & Co OG

**Az elérhetőségek változatlanok maradnak:**

Cím:	Tiefenbach 15 4871 Zipf Ausztria
Telefon:	+43-7682-3800-0
Fax.:	+43-7682-3800-47
Internet:	<a href="http://www.gehealthcare.com">http://www.gehealthcare.com</a>

### 1.2 Kiegészítő információk

#### Steril környezet

E rész tartalma hatálytalanítja a „2.2 Fontos biztonsági utasítások” című részben szereplő, a steril környezetre vonatkozó információkat.

A rendszer használata steril környezetben:

- Az ultrahangkonzolt nem lehet sterilizálni. A konzol gyártója, a GE Healthcare Austria GmbH&Co OG nem hagyta jóvá a konzolt védő fedelek használatát.
- A felhasználó tartozik felelősséggel azért, ha harmadik fél által gyártott alkalmas védőfedelet használ, vagy ha egy nem steril személy működteti a rendszert.
- Mindig tartsa be annak az intézménynek a higiéniai irányelveit, ahol az ultrahangrendszert használja.

- Az ultrahangos vizsgálófejeket nem lehet sterilizálni. A felhasználó tartozik felelősséggel azért, hogy steril vizsgálófej-burkolatot használjon a Felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően.

### EKG előerősítő

E rész tartalma hatálytalanítja a „22. MAN EKG-előerősítő” című részben szereplő, az EKG-kábelre vonatkozó információkat.

Új pácienskábel: LHI Technology, kód: LHGE27-01 Rev.2

### Környezeti feltételek

E rész tartalma hatálytalanítja a „2.6 Az üzemeltetés környezeti feltételei” című részben szereplő, a maximális működtetési magasságra vonatkozó információkat.

Maximális működtetési magasság: 4000 m; a csatlakoztatott elektronikus eszközöktől függően a maximális működtetési magasságot a csatlakoztatott elektronikus eszköz felhasználói kézikönyvében megadott magasság korlátozza

### Képfeldolgozás és -megjelenítés

E rész tartalma hatálytalanítja a „23.2 Transzmitter” és a „23.3 Vevőkészülék” című részben szereplő, a feldolgozási csatornákra és a dinamikus tartományra vonatkozó információkat.

Voluson® 730 Expert/Pro/Pro V	Jelfeldolgozó csatornák	206 869
	Dinamikus tartomány	269 dB

### Szimbólumok

---



Lézersugárzás

---



Tilos újra felhasználni! Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az eszköz/készülék kizárólag egyszer használható.

### Vizsgálófejek

---

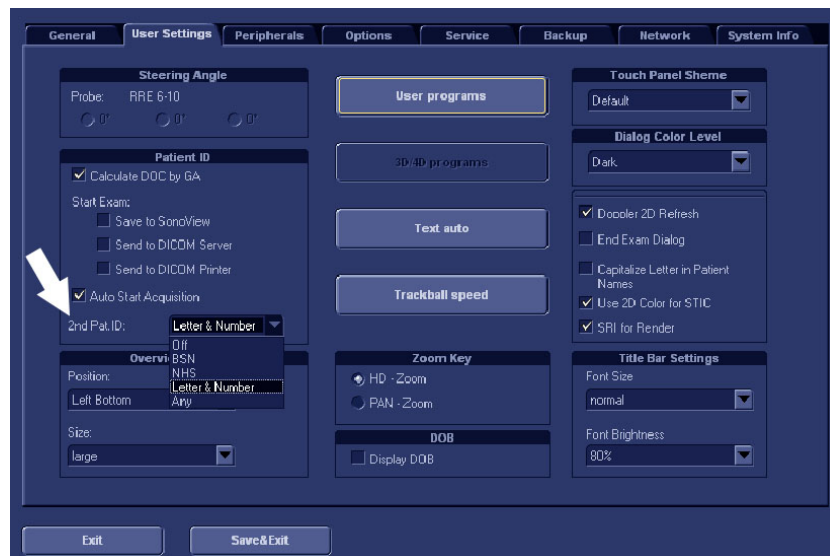


A Voluson® 730 Pro/ProV támogatja az RAB4-8L és RAB2-5L vizsgálófejeket.

---

### Másodlagos páciensazonosító

Ha másodlagos páciensazonosítóra van szükség, nyissa meg az *Eszközök / Rendszerbeállítások / Felhasználói beállítások* menüpontot, és válasszon ki a legördülő menüből egy azonosítótípust a *Másodl.pác.az.* aktiválásához.



A másodlagos páciensazonosító megjelenik a Páciensadatok párbeszédpanelen.



### 1.3 További figyelmeztetések

Figyelem!

A diagnózisra használt kép minősége rendkívül fontos:



- A megjelenítési beállítások módosítása befolyásolhatja a képminőséget és veszélyeztetheti a diagnosztika minőségét. A felhasználó felelőssége a megfelelő képminőség elérésére alkalmas megjelenítési beállítások használata. Ha kétségei támadnak, csak a Voluson® ultrahangrendszer alapértelmezett beállításakor megjelenő képet használja diagnosztikai célokra.
- Ne diagnosztizáljon nyomtatott kép alapján.

Az ultrahangos rendszer szabványos LAN-hálózati csatlakozással rendelkezik.

Ha az ultrahangos rendszert olyan HÁLÓZATI/ADATCSATLAKOZÓHOZ csatlakoztatja, amelyhez más készülékek is kapcsolódnak, az korábban nem azonosított VESZÉLYEKEL járhat a PÁCIENSEK vagy a KEZELŐK számára.



A felhasználónak azonosítania, elemeznie és kezelnie kell az ilyen VESZÉLYEKET, amennyiben a HÁLÓZATI/ADATCSATLAKOZÓ módosításával új elemzést igénylő VESZÉLYEKET hoz létre.

A HÁLÓZATI/ADATCSATLAKOZÓ módosítása többek között:

- a HÁLÓZATI/ADATCSATLAKOZÓ elrendezésének módosítása
- további eszközök csatlakoztatása a HÁLÓZATI/ADATCSATLAKOZÓHOZ

Az ultrahangos rendszer hálózati adattovábbítása során adatvesztés előfordulhat.

A jelen kézikönyvben ábrázolt és leírt biopsziavezetőket jóváhagyták a rendszerrel és a szoftverrel való használatra.



Ha olyan biopsziavezetőt használ, amely nem szerepel a jelen felhasználói kézikönyvben, a kezelő felelőssége a vezetőhöz előírt vonal beállítása és tárolása. Ebben az esetben a felhasználónak tudnia kell, hogy ezt a biopsziavezető/vizsgálófej/rendszer/szoftver kombinációt a GE Healthcare esetleg nem hagyta jóvá, és ezért a helyes beállítás és használat felelőssége a felhasználót terheli.

Az alábbi táblázat az ultrahangos eszköz tisztítására vonatkozó utasításokat tartalmazza. A szűk réseket és lyukakat tartalmazó alkatrészek (pl. billentyűzet, hanyattgér stb.) nem tisztíthatók és fertőtleníthetők hatékonyan. A felhasználó felelőssége annak eldöntése, hogy mely tisztítási és fertőtlenítési eljárás alkalmazása szükséges a biztonságos munkakörnyezet megteremtéséhez. Az elektromos érintkezéseket és csatlakozókat nem szabad tisztítani. Kizárólag az alábbi táblázatban felsorolt tisztítószeret használja.



Összetevő	Mikor	Tisztítás módja	Tisztítószer
Vizsgálófejtartó	naponta, vagy minden vizsgálat után	Törölje le finoman egy nedves, nem súroló kendővel.	IPA-oldat (70% IPA, 30% víz) vagy „Sani Cloth Active” fertőtlenítő kendő
Vizsgálófejek	naponta, vagy minden vizsgálat után	Lásd a felhasználói kézikönyv vizsgálófej-kezelési kártyára vonatkozó részét.	-
Felhasználói felület	naponta, vagy minden vizsgálat után	Törölje le finoman egy nedves, nem súroló kendővel.	hígított etanol = 70% etanol, 30% víz
Kijelző	naponta, vagy minden vizsgálat után	Törölje le finoman nedvszívó pamuttal vagy hasonló puha anyaggal, például szarvasbőrrel.	üvegtisztító
Burkolatok	naponta, vagy minden vizsgálat után	Törölje le finoman egy nedves, nem súroló kendővel.	IPA-oldat (70% IPA, 30% víz) vagy „Sani Cloth Active” fertőtlenítő kendő
Perifériás eszközök (nyomtatók stb.)	-	Tisztítsa a gyártó utasításainak megfelelően.	-



---

FIGYELEM!

Lézersugárzás: Kerülje a 3B osztályú lézerkészülék sugarát

FIGYELEM!

3B osztályú lézersugárzás: Ha a CD/DVD-író nyitva van, kerülje a sugarat.

---

GE Healthcare Austria GmbH & Co OG  
Tiefenbach 15  
4871 Zipf  
Austria  
[www.gehealthcare.com](http://www.gehealthcare.com)



GE imagination at work

